SHOQERIA"VALTELINA" sh.p.k
PASQYRAT FINANCIARE
Për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2013

Tirane

NIPT:J61923012V
Adresa: Rruga "Reshit Çollaku", Pallati Tubor, Ap.2/2, Tirane

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

I. Pasqyra e Pozicionit Financiare

	Ref.	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
I Aktive Afatshkurtra			
1 Mjetet Monetare	3	16,481,107	173,259,798
2 Derivate dhe Aktive Financiare te mbajtur per tregtim		-	-
a) Derivatet		-	-
b) Aktivet e mbajtur per tregtim		-	-
Totali		16,481,107	173,259,798
3 Aktive te tjera Financiare afatshkurter			
a) Llogari kerkesa te arketueshme	4	177,684,053	29,578,964
b) Llogari kerkesa te tjera te arketueshme		339,878,842	11,864
c) Instrumente te tjera borxhi		-	-
d) Investime te tjera financiare		-	-
Totali		517,562,895	29,590,828
4 Inventari			
a) Lendet e para	5	61,667,380	42,331,041
b) Prodhimi ne proces		-	-
c) Produkte te gatshme		-	-
d) Mallra per rishitje	5	5,857,050	6,392,078
e) Parapagesat per furnizime		-	-
Totali		67,524,430	48,723,119
5 Aktive Biologjike afatshkurter		-	-
6 Aktive Afatshkurtra te mbajtur per shitje		-	-
7 Parapagime dhe shpenzime te shtyra		-	-
Total i Aktiveve Afatshkurtra		601,568,432	251,573,745
II Aktive Afatgjata			
1 Investime financiare afatgjata		-	-
a) Aksione dhe pjesemarrje te tjera ne njesi te kontrolluara		-	-
b) Aksione dhe investime te tjera ne pjesemarrje		-	-
c) Aksione dhe letra te tjera me vlere		-	-
ç) Llogari kerkese te arketueshme	6	63,922,001	63,922,001
Totali		63,922,001	63,922,001
2 Aktive Afatgjata Materiale			
a) Toka	7	34,580,000	34,580,000
b) Ndertesa (neto)		79,548,223	81,367,850
c) Makineri dhe pajisje (neto)		71,648,533	63,306,773
ç) Akitive te tjera afatgjata materiele (neto)		11,878,859	13,907,927
Totali		197,655,615	193,162,550
3 Aktive Biologjike Afatgjate			
4 Aktive Afatgjata Jomateriale			
a) Emri i mire	7	489,118	575,433
b) Shpenzimet e zhvillimit		-	-
c) Aktive te tjera afatgjata jomateriele		-	-
Totali		489,118	575,433.00
5 Kapitali aksionar i papaguar			
6 Aktive te tjera afatgjata (ne proces)			
Totali i Aktiveve Afatgjata		262,066,734	257,659,984
TOTALI AKTIVEVE		863,635,166	509,233,729

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

		31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
I Pasivet Afatshkurta			
1 Derivatet			
2 Huamarrjet	8		
a) Huate dhe obligacionet afatshkurtra		56,080,835	63,327,022
b) Kthimet/ Ripagimet e huave afatgjata		-	-
c) Bono te konvertueshme		-	-
Totali		56,080,835	63,327,022
3 Huate dhe parapagimet	9		
a) Te pagueshme ndaj furnitoreve		329,561,837	185,706,323
b) Te pagueshme ndaj punonjesve		-	-
c) Detyrimet tatimore		21,810,740	3,751,431
ç) Hua te tjera		-	-
d) Parapagimet e arketueshme		-	-
Totali		351,372,577	189,457,754
4 Grantet dhe te ardhura te shtyra		-	-
5 Provizionet afatshkurtra		-	-
Pasive Totale Afatshkurtra		407,453,412	252,784,776
II Pasivet Afatgjata			
1 Huate afatgjata			
a) Hua, bono dhe detyrime nga qeraja financiare		-	-
b) Bonot e konvertueshme		-	-
Totali		-	-
2 Huamarrje te tjera afatgjata	10	54,710	54,710
3 Provizionet afatgjata		-	-
4 Grandet dhe te ardhura te shtyra			
Pasive Totale Afatgjata		54,710	54,710
Totali i pasiveve		407,508,122	252,839,486
III Kapitali			
1 Kapitali i aksionar	11	195,506,000	195,506,000
2 Rezerva statutore		-	-
3 Rezerva ligjore		12,094,243	9,454,529
4 Rezerva te tjera		-	-
5 Fitimi i pashperndare		28,794,000	-
6 Fitimi (humbje) e vitit financiar	18	219,732,801	51,433,714
Totali i Kapitalit		456,127,044	256,394,243
TOTALI I PASIVEVE DHE KAPITALIT		863,635,166	509,233,729

Pasqyrat financiare u aprovuan më _____ 2014 dhe u firmosën si më poshtë:

Administratori **Hartuesi i Pasqyrave Financiare**

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

shenimeve shpejguese jane pjese integrale e pasqyrave financiare

II. Pasqyra e Të Ardhurave dhe Shpenzimeve

		Ref.	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
1	Shitje neto	12	758,645,327	502,478,959
2	Te ardhura te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit		-	-
3	Puna e kryer nga njesia ekonomike per qellime te veta		-	-
4	Mallra, lendet e para dhe sherbimet	13	(408,689,384)	(356,183,550)
5	Shpenzime te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit	14	(55,860,774)	(44,629,634)
6	Shpenzimet e personelit			-
a)	*Shpenzime per paga*	15	(21,438,485)	(21,169,330)
b)	*Shpenzimet e sigurimeve shoqerore & shendetsore*	15	(3,453,389)	(3,286,156)
c)	*Shpenzimet per personelin*		-	-
7	Amortizimi dhe Zhvleresimet	16	(19,473,175)	(14,199,371)
8	Fitimi (humbja) nga veprimtarite e shfrytezimit		249,730,120	63,010,918
9	Te ardhurat/shpenzimet financiare nga pjesemarrjet		-	-
10	Te ardhura dhe shpenzime financiare	17	(5,094,956)	(5,644,297)
a	*Te ardhura/shpenzime financiare nga investime te tjera financiare*		0	-
b	*Te ardhura dhe shpenzime financiare nga interesi*		(4,175,664)	(4,664,477)
c	*Fitimi dhe humbje nga kursi i kembimit*		139,459	(504,849)
d	*Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare*		(1,058,751)	(474,971)
11	Totali i te ardhurave dhe shpenzimeve financiare		(5,094,956)	(5,644,297)
12	Fitimi (humbja) para tatimit	18	244,635,164	57,366,621
13	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin		(24,902,363)	(5,932,907)
14	Fitim (humbje) neto e vitit financiar		219,732,801	51,433,714

Pasqyrat financiare u aprovuan më _____ 2014 dhe u firmosën si më poshtë:

Administratori	Hartuesi i Pasqyrave Financiare
Vjollca Hoxha	

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

III. Pasqyra e Ndryshimit te Kapitalit

	Kapitali i aksionar	Rezerva statutore	Rezerva ligjore	Rezerva te tjera	Fitimi i pashperndare	Fitimi (humbje) e vitit financiar	Totali
Pozicioni më 31 dhjetor 2012	195,506,000		9,454,529			51,433,714	256,394,243
Efekti i ndryshimeve në politikat kontabël							
Pozicioni i rregulluar	195,506,000	-	9,454,529	-	-	51,433,714	256,394,243
Shperndarja e Fitimi neto vitit 2012	-		2,639,714		28,794,000	(51,433,714)	(20,000,000)
Pozicioni rregulluar më 31 dhjetor 2012	195,506,000	-	12,094,243	-	28,794,000	-	236,394,243
Fitimi(humbje) neto viti 2013						219,732,801	219,732,801
Pozicioni më 31 dhjetor 2013	195,506,000	-	12,094,243	-	28,794,000	219,732,801	456,127,044

Pasqyrat financiare u aprovuan më _____ 2014 dhe u firmosën si më poshtë:

Administratori ______________

Hartuesi i Pasqyrave Financiare ______________

Import - Export
SH.P.K.
VALTELINA
NIPT J 61923012 V
TIRANE - ALBANIA

shenimeve shpejguese jane pjese integrale e pasqyrave financiare

IV. Pasqyra e Fluksit Monetare

	31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
Fluksi monetar nga veprimtaritë e shfrytëzimit		
Fitimi para tatimit	244,635,164	57,366,621
Rregullime për:		
Amortizimin i AAM	19,386,860	14,144,193
Amortizimin i AJM	86,315	55,178
Humbje nga kembimet valutore	-	-
Tatim mbi fitimin i paguar	(24,902,363)	(5,932,907)
Levizjet ne Kapitali Qarkullues		
Rritje(-)/rënie(+) në tepricën e kërkesave të arkëtueshme aktiviteti, si dhe kërkesave të arkëtueshme të tjera	(487,972,067)	(4,717,440)
Rritje/ rënie në tepricën inventarit	(18,801,311)	(5,202,595)
Rritje/ rënie në tepricën e detyrimeve, për t'u paguar nga aktiviteti	161,914,823	151,991,994
Rritje(-)/ rënie(+) në tepricën e kërkesave të arkëtueshme (Afatgjate)	-	-
Rritje/ renie ne parapagime te ardhura te shtyra	-	-
Rritje/ renie ne shpenzimet e shtyra	-	-
Mjetet Monetare neto nga aktivitetet e shfrytëzimit	(105,652,579)	207,705,044
Fluksi monetar nga veprimtaritë investuese	(23,879,925)	(33,490,316)
Blerja e shoqërisë së kontrolluar minus paratë e arkëtuara		
Blerja e aktiveve afatgjata materiale	(23,879,925)	(32,859,705)
Blerja e aktiveve afatgjataJ- materiale	-	(630,611)
Të ardhura nga shitja e pajisjeve	-	-
Interesi i arkëtuar	-	-
Dividendët e arkëtuar	-	-
Mjete Monetare neto e përdorur në aktivitetet investuese	(23,879,925)	(33,490,316)
Fluksi monetar nga veprimtaritë financiare	(27,246,187)	(13,984,563)
Të ardhura nga emetimi i kapitalit aksioner		-
Të ardhura nga huamarrje afatgjata	-	(9,141,156)
Të Hyra / ripagesa nga huamarrje afatshkurter(OD)	(7,246,187)	(4,843,407)
Të Rritje rezervash	-	-
Dividendët e paguar	(20,000,000)	-
Mjete Monetare neto e përdorur në aktivitetet financiare	(27,246,187)	(13,984,563)
Rritja (+)/rënia(-) neto e mjeteve monetare	(156,778,691)	160,230,165
Mjetet monetare në fillim të periudhës kontabël	173,259,798	13,029,633
Mjetet monetare në fund të periudhës kontabël	16,481,107	173,259,798

Pasqyrat financiare u aprovuan më _____ 2014 dhe u firmosën si më poshtë:

Administratori	Hartuesi i Pasqyrave Financiare
Vjollca Hoxha	

SH.P.K. VALTELINA Import - Export NIPT J61823012 V TIRANE - ALBANIA

shenimeve shpejguese jane pjese integrale e pasqyrave financiare

V. Shenimet Shpjeguese të Pasqyrave Financiare

1. Informacion i Përgjithshëm

Shoqeria " Valtelina " sh.p.k eshte regjistruar si person juridik, ne formen e Shoqerise me Pergjegjesi te kufizuara Sh.p.k ,date16/07/1992.

Adresa: Rr. "Themistokli Germenji" Pallati 10/1, Tirane

NIPT: J61923012V

Objekti i kesaj shoqerie eshte: Perpunim, paketim kafeje, import-eksport, tregtia me shumice dhe pakice e mallrave, sipermarrja dhe sherbimi ne fusha te ndryshme; kryerje e transaksioneve ne lidhje me pasurite e luajtshme dhe te paluajtshme, kryeja e veprimtarive dhe/ose pjesemarrja ne çdo veprim ose aktivitet ne perputhje me ligjet e Republikes se Shqiperise, apo çdo veprimtari ne lidhje me to, dhe çdo aktivitet ekonomik qe do te konsiderohet i nevojshem dhe i dobishem ne menyre qe te permbushet qellimi i veprimtarise, dhe qe nuk bie ne kundershtim me legjislacionin Shqiptar.

Kapitali i nenshkruar i saj eshte 195,506,000 Leke, 100 pjese me vlere nominalë 1,955,060 leke /pjese.

Numuri i punonjesve:___*punonjes*

2. Permbledhje e Politikave Kryesore Kontabel

Mënyra e Përgatitjes së Pasqyrave Financiare

Këto pasqyra financiare janë përgatitur me parimin e te drejtave dhe detyrimeve te konstatuara , sipas kostos historike, me perjashtim te rasteve qe percaktohen ndryshe ne se ka te tilla. Monedha funksionale është LEK-u shqiptar ("LEK"), valutat e huaja jane konvertuar ne Leke.

Bazat e Ndërtimit të Pasqyrave Financiare

Pasqyrat finanaciare jane pergatitur sipas Standarteve Kombetare te kontabilitetit (SKK-ve), përbëhen nga pozicionet financiare, të ardhurat dhe shpenzimeve, pasqyra e fluksit të parasë dhe pasqyra e ndryshimeve në kapital si dhe shënimet shpjeguese.

Konvertimi ne Monedha te Huaja

Transaksionet ne monedhe te huaj jane konvertuar ne monedhen funksionale me kursin e kembimit te dates ne te cilin eshte kryer transaksioni. Aktivet dhe pasivet monetare ne monedhe te huaj ne daten e mbylljes se bilancit jane rivleresuar ne monedhen funksionale sipas kursit te shpallur nga Banka e Shqiperise ne daten e mbylljes se periudhes ushtrimore. Diferencat qe rrjedhin si rezultat i rikonvertimit njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

Kurset zyrtare te kembimit per monedhat kryesore te perdorura ne konvertimin e gjendjeve te bilancit emertuar ne monedhe ne huaj në datën e hartimit të bilancit jane si me poshte (ne LEK):

	31.12.2013	31.12.2012
Kurse e kembimit		
Euro/Leke	140.2	139.59
USD/ Leke	101.86	105.85
GBP/Leke	168.39	171.18

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

Nje aktiv financiar konsiderohet si i zhvleresuar ne ato raste kur ekzistojne kushte objektive qe tregojne se nje apo me shume ngjarje (pas njohjes se tij fillestare) kane efekte negative ne flukset e ardhshme te parase që parashikohet të burojnë prej atij aktivi.Veshtiresite e konsiderueshme financiare te debitorit, propabiliteti qe debitori do te falimentoje apo nje riorganizim financiar, dhe pamundesia apo shkeljet ne pagesa konsiderohen si tregues qe nje llogari e arketueshme eshte e zhvleresuar.

- *Çregjistrimi*

Aktivet financiare se bashku me fondin rezerve te zhvleresimit çregjistrohen kur skadojnë të drejtat kontraktuale të shoqërisë mbi flukset e parasë së aktivit financiar ose kur shoqëria transferon aktivin financiar tek një palë e tretë pa mbajtur kontrollin ose gjithë risqet dhe përfitimet thelbësore të aktivit.
Detyrimet financiare çregjistrohen nëse detyrimet kontraktuale të shoqërise perfundojne, skadojnë, shfuqizohen ose anullohen.

- *Transaksionet me palet e lidhura*

Pale te lidhura jane ato, kur njera prej paleve kontrollohet nga pala tjeter ose ka influence te rendesishme ne vendimarrjen financiare ose te biznesit te pales tjeter.

b) Provigjionet

Provigjionet njihen kur Shoqeria ka nje detyrim aktual (ligjor ose te tërthorte) si rezultat i nje ngjarjeje te shkuar per te cilen ka mundesi qe te krijohen nje rrjedhe burimesh te nevojshme per te permbushur detyrimin dhe kur nje perllogaritje e besueshme e shumes se detyrimit mund te llogaritet. Provigjionet rishikohen ne çdo date raportimi dhe nese nuk ka me mundesi per nevojen e nje rrjedhe burimesh qe perfshin perfitime ekonomike per shlyerjen e detyrimit, provigjonet rimerren. Provigjionet perdoren vetem per qellimin per te cilin jane njohur fillimisht.
Pasivet dhe aktivet e kushtezuara nuk njihen, por vetem paraqiten ne shenimet e pasqyrave financiare te
ndermjetme kur jane materiale.

c) Qiratë

Qirate klasifikohen si qira financiare ose qira operative qe ne fillirnin e qirase. Qirate financiare njihen si aktive dhe detyrime financiare ne shkallen me me te voglen midis vleres se drejte te aktivit dhe vleres aktuale te pagesave minimale te qirase ne daten e manjes. Kosto financiare paraqet diferencen midis detyrimit total te qirase dhe vleres se drejte te aktivit. Kostot financiare jane regjistruar ne pasqyren permbledhese te te ardhurave &shpenzimeve gjate kohezgjatjes se qirase me norma interesi te aplikueshme mbi balancen e mbetur te detyrimeve.

d) Inventaret

Inventaret regjistrohen ne konatbilitet me kosto. Kosto e marrjes perfshin te gjitha shpenzimet e kryera per sjelljen e inventarit ne vendin e percaktuar.Ne rastin e prodhimit te produkteve, ne kosto perfshihet dhe pjesa respektive e shpenzimeve te pergjithshme duke i llogaritur mbi kapacitetet normale prodhuese.Per percaktimin e kostos se inventareve eshte zgjedhur metoda e kostos mesatare te ponderuar.

e) Aktivet Afagjate Materiale (AAM-t)

Njohja dhe Matja :Vleresimi fillestar i nje elementi te AAM-ve qe ploteson kriteret per njohje si aktiv ne bilanc eshte vleresuar me koston e marrjes ose te prodhimit te tyre.Kosto e marrjes perfshin te gjitha shpenzimet e kryera per sjelljen e aktiveve ne vendin dhe kushtet ekzistuese.

Njohja Mepashsme: AAM-të paraqitet me kosto minus amortizimin e akumuluar dhe ndonjë humbje të akumuluar nga zhvleresimi.

Në se një pjesë e një elementi të AAM-së zëvendësohet, kostoja e pjesës së re i shtohet kostos së elementit, nëse ajo përmbush kriteret e përkufizimit të AAM-së dhe kriteret e njohjes së aktiveve në bilanc. Pjesa e zëvendësuar do të hiqet nga bilanci edhe në se ajo nuk është kontabilizuar si pjesë më vete. Nëse kostoja fillestare (rrjedhimisht, edhe vlera kontabël aktuale) e pjesës së zëvendësuar nuk dihet ajo mund të vlerësohet në bazë të kostos aktuale të kësaj pjese minus amortizimin e vlerësuar.

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

*Amortizimi:*Per llogaritjen e amortizimit te AAM-ve njesia ekonomike ka percaktuar si metode normat fiskale per amortizimin e aseteve.

Llojet e Aktiveve te Qendrueshme	Normat e aplikuara	Metoda e aplikuar
Makineri dhe pajisje	20%	Me vlere te mbetur
Mjete transporti	20%	Me vlere te mbetur
Mobilje dhe Orendi	20%	Me vlere te mbetur
Te tjera	20%	Me vlere te mbetur
Pajisje Informatike	25%	Me vlere te mbetur

Llogaritja e amortizimit te AAM-ve te hyra gjate vitit behet duke filluar nga data e muajit pasardhes.
Tokat dhe Investimet ne process nuk amortizohen,
*Ç'regjistrimi:*Nje ze i aktiveve afatgjata materiale çregjistrohet kur ai nxirret jashte perdorimit apo atehere kur nuk pritet me perfitime ekonomike te ardhshme nga perdorimi apo nxjerrja e tij jashte perdorimit. Fitimet dhe humbjet ne rastin e nxjerrjes jashte perdorimit te aktiveve afatgjata materiale percaktohen sipas shumes se tyre te mbetur dhe merren parasysh ne nxjerrjen e rezultatit operativ te ushtrimit.
*Zhvleresimi (Renia ne vlere):*Shoqeria nuk vlereson ne daten raportimi nese ka premisa qe nje aktiv te zhvleresohet.

f) Aktivet Afatgjata Jo-materiale (AAJM-t)

Aktivet afatgjata jomateriale perfshijne liçensat, te drejtat per perdorim dhe emri i mire.
Njohja dhe Matja: Liçensat, te drejtat e perdorimit te cilat perftohen nga shoqeria paraqiten me kosto minus amotizimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluara nga zhvleresimi, nese ka.
*Shpenzimet Mëpasshme:*Shpenzimet pasuese kapitalizohen vetem ne rastin kur shtojne perfitimet e ardhshme ekonomike te trupezuara ne aktivin specifik me te cilat ato lidhen. Te gjitha shpenzimet njihen si fitim apo humbje ne momentin kur kryhen.
*Amortizimi:*Amortizimi njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve duke perdorur metoden lineare mbi jetegjatesine e parashikuar te aktiveve te patrupezuara qe nga data qe jane te disponueshme per perdorim. Jetegjatesia e parashikuar e aktiveve per periudhat aktuale dhe krahasuese eshte si me poshte:
*Zhvleresimi (Renia ne vlere):*Shoqeria nuk vleresn ne daten raportimi nese ka premisa qe nje aktiv te zhvleresohet.

g) Të Ardhurat&Shpenzimet

- *Te Ardhurat*

Te ardhurat njihen ne masen qe eshte e mundur qe perfitime ekonomike do te hyjne ne Shoqeri dhe qe te ardhurat mund te maten ne menyre te besueshme, pavaresisht se kur behet pagesa. Te ardhura matet me vlere te drejte te mallit/sherbimit te shitur neto nga tatimi mbi vleren e shtuar dhe zbritje te mundshme te shitjeve.

- *Shpenzimet*

Shoqeria njeh shpenzimet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve ne proporcion me kryerjen e tyre ne daten e raportimit. Shpenzimet paraqiten ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve sipas natyres se tyre, çka kerkon gjykim te konsiderueshem nga drejtimi iShoqerise.

- *Te Ardhurat dhe shpenzimet Financiare*

Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve kur akumulohen, duke marre parasysh metoden e interesit efektiv.

- *Tatimi mbi Fitimin*

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

Tatim fitimi apo humbjet e vitit perbehet nga tatimi aktual.Tatim fitimi njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve perveç rasteve kur lidhet me zera qe njihen direkt ne kapital, rast ne te cilin edhe tatimi njihet ne kapital. Tatimi aktual eshte tatimi i pritur per t'u paguar mbi fitimin e tatueshem te vitit, duke aplikuar normat tatimore ne fuqi ne daten e bilancit, si edhe çfaredolloj rregullimi kontabel te tatimit per t'u paguar ne lidhje me vitet e meparshme.

Norma e tatimit mbi fitimin për vitin 2012 dhe 2011 paraqiten me poshte:

	31.12.2013	31.12.2012
Perqindja e Tatim mbi Fitimin	10%	10%

h) Dividende

Shoqeria synon te njohe dividendet si detyrim ne periudhen ne te cilen jane deklaruar.

i) Kapitali i Vet

Kapitali i nenshkruar perfaqeson kontributin e ortakeve në daten e krijimit të shoqerise dhe ndryshimet gjate veprimtarise.

Kapitali aksioner njihet me vlerën nominale.

j) Përfitimet e punonjesve

- *Kontributet e detyrueshme per sigurimet shoqerore*

Shoqeria paguan vetem kontributet per sigurimet e detyrueshme shoqerore qe sigurojne pension per punonjesit. Qeveria shqiptare eshte pergjegjese per caktimin e minimumit te kontributit per sigurimet shoqerore ne Shqiperi sipas nje plani pensioni bazuar ne kontribute. Kontributet e shoqerise ne planin e pensionit jane pasqyruar ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve kur ndodhin.

k) Ngjarje pas mbylljes se Pasqyrave Financiare

Ngjarjet pas dates se bilancit qe permbajne informacion shtese te Shoqerise, ne daten e Bilancit Kontabel (ngjarjet rregulluese) jane reflektuar ne Pasqyrat Financiare. Ngjarjet pas bilancit qe nuk jane ngjarje rregulluese paraqiten te shpalosura ne shenimet shpjeguese te pasqyrave financiare kur jane materiale.

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

a) Instrumentat Financiare

Instrumentat financiarë te shoqerise përbëhen nga llogari të arkëtueshme, likuiditete dhe vlera arke te tjera, hua të marra dhe të dhena, dhe llogari të pagueshme.

Njohja Fillestare

Një instrument financiar njihet nëse shoqëria bëhet palë e kushteve kontraktuale të instrumentit ne fjale. Blerjet dhe shitjet normale të aktiveve financiare kontabilizohen në datën e transaksionit, që është data në të cilën shoqëria angazhohet të blejë apo të shesë aktivin.

Instrumentat financiarë njihen fillimisht me vlerën e drejtë plus çdo kosto transaksioni që lidhet me to, përveç rasteve nëse përcaktohet ndryshe. Për instrumentat e mbajtur me vlerë të drejtë nëpërmjet fitim/humbje, kostot e transaksionit kalojnë në shpenzime dhe të ardhura.

Njohja e Metejshme

Në vijim të njohjes fillestare instrumentat financiarë maten siç përshkruhet më poshtë.

- *Paraja dhe Ekuivalentet*

Paraja dhe ekuvalentët e parasë (mjetet monetare) përfshijnë arkën, llogaritë rrjedhëse dhe depozitat në të parë me bankat. Për qëllime të pasqyrës së fluksit të parasë, paraja dhe ekuivalentët të saj përfshijnë depozita pa afat dhe ato me një maturimi prej tre muajsh ose më pak që nga data fillestare. Likuiditetet dhe vlera arke te tjera maten me tej me fitim/ humbjet nga zhvleresimet.

- *Llogari të Arkëtueshme dhe të tjera të arketueshme*

Llogarite e arketueshme tregetare dhe te tjera nuk mbartin interes dhe paraqiten me vlere nominale te pakesuar nga zbritjet e nevojshme per shuma qe jane vleresuar te pambledhshme.Vleresimi i shumave te pambledhshme bazohet ne gjykimin e Drejtimit.

- *Llogari të Pagueshme*

Llogaritë e pagueshme maten fillimisht me vlerën e tyre të drejtë (domethënë me kosto) dhe më pas me kosto të amortizuar, duke përdorur metodën e interesit efektiv .

- *Huatë të Dhëna dhe të Marra*

Huate e Dhena: Huate e arketueshme jane aktive financiare jo-derivative me pagesa te percaktuara ose fikse dhe qe nuk jane te kuotuara ne nje treg aktiv. Pas matjes fillestare, te tilla aktive financiare maten ne vazhdim me kosto te amortizuar duke perdorur metoden e normes se interesit efektiv dhe duke zbritur renien e vleres. Kosto e amortizuar llogaritet duke mare parasysh cdo zbritje ose shtesa te blerjes dhe tarifat ose kostot qe jane pjese perberese e normes efektive te interesit(NEI). Efekti i tyre perfshihet ne rezultatin financiar.

Huate e marre.Huatë (detyrime financiare), jane njohur fillimisht me vleren e tregut neto nga kostot e transaksioneve dhe me pas njihen me vleren e amortizuar. Shpenzimet interesi te llogaritur me normen interesit efektive (NEI) pasqyrohen ne rezultat..

Norma e interesit efektive eshte norma që skonton saktesisht vlerat e ardhshme te parave gjate viteve te planifikuara te detyrimit financiar ose kur eshte e pershtatshme, ne nje peridhe me te shkurter.

Kostot e huamarrjes që lidhen drejtperdrejt me blerjen, ndërtimin ose prodhimin e aktiveve kualifikuese, të cilat jane aktive që kerkojne domosdoshmerish nje periudhe te madhe kohe per t`u bere gati per perdorimin e tyre perfundimtar ose per shitje mund ti shtohen kostos se ketyre aktiveve deri ne momentin qe keto aktive jane kryesisht gati per tu perdorur ose shitur.

- *Netimi i Instrumentave Financiare*

Aktivet dhe pasivet financiare netohen dhe shuma neto e tyre raportohet ne bilanc nese, dhe vetem nese ka nje te drejte te detyrueshme ligjore per te netuar shumen e njohur dhe ekziston mundesia per të shlyer në shumen neto, apo për të realizuar aktivin dhe shlyer pasivet njekohesisht.

- *Zhvleresime te Aktiveve Financiare*

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

3. Mjetet Monetare

Llogarite Bankare Sipas bankave	Monedha	31 Dhjetor 2013 Ekuivalenca ne leke	31 Dhjetor 2013 Vlefta	31 Dhjetor 2012 Ekuivalenca ne leke	31 Dhjetor 2012 Vlefta
Raiffeisen Bank	Leke	3,951,761		2,818,223	
Raiffeisen Bank	USD	6,451	$ 63.33	4,773,870	$ 45,100.33
Raiffeisen Bank	Euro	-			-
Intesa San Paolo	Leke	347,069	-	82,940	-
Intesa San Paolo	Euro	62,430	€ 445.29	(371)	€ (2.66)
Banka Kombetare Tregtare	Lek	661,033	-	109,081	-
Banka Kombetare Tregtare	Euro	139,587	€ 995.63	141,994	€ 1,017.22
Banka Kombetare Tregtare	USD	143,439.25	$ 1,408.20	151,363	$ 1,429.98
Credins Bank Leke	Leke	131,260	-	532,345	-
Credins Bank (euro)	Euro	7,507.71	€ 53.55	(11)	€ (0.08)
Credins Bank (USD)	USD	-	-	-	-
Alpha Bank (Euro)	Euro	45,466.86	€ 324.30	46,944	€ 336.30
Alpha Bank (leke)	Leke	-		-	-
Union Bank (Lek)	Leke	335,917.63		-	
Union Bank (EURO)	Euro				
Totali		5,831,923		8,656,379	

Mjete monetare banke	Monedha	31 Dhjetor 2013 Ekuivalenca ne leke	31 Dhjetor 2013 Vlefta	31 Dhjetor 2012 Ekuivalenca ne leke	31 Dhjetor 2012 Vlefta
Llogari rrjedhese	Leke	5,427,041	-	3,542,590	-
Llogari rrjedhese	EURO	254,992	€ 1,818.77	188,555	€ 1,350.78
Llogari rrjedhese	USD	149,890	$ 1,471.53	4,925,234	$ 46,530.3
Totali		5,831,922.76		8,656,379.11	

Mjete monetare ne arke	Monedha	31 Dhjetor 2013 Ekuivalenca ne leke	-	31 Dhjetor 2012 Ekuivalenca ne leke	-
Arka Ne LEK	Leke	10,649,184		164,603,419	
		10,649,184		164,603,419	

Veprimet e levizjeve monetare ne librat e arkes dhe bankes, jane veprime te autorizuar,mbeshteten ne dokumenta qe jusifikojne pagesat dhe arketimet, regjistrimet jane kronologjike.Per gjendjen ne valute eshte bere rivleresimi me kursin fiks te bankes Shqiperise ne daten 31.12.2013 dhe diferencat jane pasqyruar ne rezultatin e shoqerise.Transaksionet jane pasqyruar drejte.
Rakordimet nga kontrollet dokumentare te arkes dhe te bankes vleresohen te mjaftueshme.

4. Llogari të Arketueshme dhe tjera të Arkëtueshme (afatshkurter)

Kerkesa te arketueshme	Monedha	31 Dhjetor 2013 Vlera ne leke	31 Dhjetor 2012 Vlera ne leke
Kliente te palikujduar	Leke	177,684,053	29,578,964
Totali		177,684,053	29,578,964

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

Te tjera kerkesa te arketueshme	Monedha	31 Dhjetor 2013 Vlera ne leke	31 Dhjetor 2012 Vlera ne leke
Paradhënie për punonjësit	Leke	8,682	11,864
Ortake llogari rrjedhese	Leke	339,870,160	-
Totali		339,878,842	11,864

5. Inventare

Inventare	Monedha	31 Dhjetor 2013 Vlera ne leke	31 Dhjetor 2012 Vlera ne leke
Lendet e para	Leke	61,667,380	42,331,041
Prodhimi ne proces	Leke		-
Produkte te gatshme	Leke		
Mallra per rishitje	Leke	5,857,050	6,392,078
Parapagime per furnizime	Leke		
Totali		67,524,430	48,723,119

Llogarite inventariale evidentohen sakte ne llogarite perkatese me metoden e inventarit te perheshem dhe vleresohen me koston e blejes se tyre.Ne fund te periudhes ushtrimore eshte bere inventarizimi dhe eshte percaktuar drejte (ndryshimi i gjendjeve) vlera e materialeve te shkarkuar ne rezultat.

Çmuarje te tjera ne fund te vitit nuk jane bere.

Dokumentimi i levizjeve te inventarit pasqyron korrekt gjendjen e tyre ne pasqyrat finaciare.

6. Llogari Kerkesa te arketueshme Afat – gjate

Te tjera kerkesa te arketueshme Afatgjate	Monedha	31 Dhjetor 2013 Vlera ne leke	31 Dhjetor 2012 Vlera ne leke
Parapagime Detyrime Tatime (gjoba,detyrime) viti 2007	Leke	63,922,001	63,922,001
Totali		63,922,001	63,922,001

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V ALBANIA

7. Aktivet Afagjate Materiale

	Toka	Ndertime	Inst. teknike,pajisje	Mjete Transporti	Inventare ekonomike	Total
Vlera bruto e AAM me ,31.12.2012	34,580,000	99,084,903	136,779,887	32,292,147	7,661,348	310,398,285
Shtesa 2013		420,500	23,377,667		1,140,509	**24,938,676**
Paksuar 2013			-	(1,058,751)		**(1,058,751)**
AAM me 31 dhjetor 2013	**34,580,000**	**99,505,403**	**160,157,554**	**31,233,396**	**8,801,857**	**334,278,210**
Amortizimi i akumuluar 31.12.2012	-	**17,717,053**	**73,473,114**	**22,726,249**	**3,319,319**	**117,235,735**
Amortizimi I vitit 2013		2,240,127	15,035,907	1,113,471	997,355	**19,386,860**
Amortizimi I akumuluar, 31 dhjetor 2013	-	**19,957,180**	**88,509,021**	**23,839,720**	**4,316,674**	**136,622,595**
Vlera neto e AAM 2013	**34,580,000**	**79,548,223**	**71,648,533**	**7,393,676**	**4,485,183**	**197,655,615**
Vlera neto e AAM 2012	**34,580,000**	**81,367,850**	**63,306,773**	**9,565,898**	**4,342,029**	**193,162,550**

	Marka
Vlera bruto e AAM me ,31.12.2012	**630,611**
Shtesa gjate 2013	0
AAJM me 31 dhjetor 2013	630,611
Amortizimi i akumuluar 31.12.2012	**55,178**
Amortizimi I vitit 2013	86,315
Amortizimi I akumuluar, 31 dhjetor 2012	**141,493**
Vlera neto e AAJM 2013	**489,118**
Vlera neto e AAJM 2012	**575,433**

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

8. Hua dhe obligacionet afatshkurtra

Huate dhe obligacionet afatshkurtra	Monedha	31 Dhjetor 2013 Ekuivalenca ne leke	Valute	31 Dhjetor 2012 Ekuivalenca ne leke	Valute
Raiffeisen Bank-OD	Leke	56,080,835	401,754	63,327,022	455,820
Totali		56,080,835		63,327,022	

9. Llogari te Pagueshme

Huate dhe Parapagimet	Monedha	31 Dhjetor 2013 Vlera ne leke	31 Dhjetor 2012 Vlera ne leke
Furnitore te papaguar	Leke	329,561,837	185,706,323
Te pagueshme- Personeli	Leke	-	-
Detyrime tatimore	Leke	21,810,740	3,751,431
Hua te tjera	Leke		
Parapagimet e arketueshme	Leke		-
Totali		351,372,577	189,457,754

Detaje detyrimet tatimore

Detyrime ndaj buxhetit	Monedha	31 Dhjetor 2013 Vlera ne leke	31 Dhjetor 2012 Vlera ne leke
Sigurime shoqerore dhe shendete	Leke	489,511	460,775
Tatim mbi pagat	Leke	72,456	126,416
Tatim ne Burim	Leke		-
Tatim fitmi	Leke	16,846,811	1,190,567
Tvsh per tu paguar	Leke	4,401,962	1,973,673
Totali		21,810,740	3,751,431

10. Hua te tjera Afatagjate

Provizionet afatgjata	Monedha	31 Dhjetor 2013 Vlera ne leke	31 Dhjetor 2012 Vlera ne leke
Provizionet afatgjata	Leke	54,710	54,710
Totali		54,710	54,710

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

11. Kapitali regjistruar

31.12.2013

		Nr.Pjeseve	Vlera nominale e aksionit	Struktura e Kapitalit regjistruar	Kapitali i aksionar
Vjollca	Hoxha	20.00	1,955,060.00	20.00%	39,101,200.00
Lorela	Hoxha	20.00	1,955,060.00	20.00%	39,101,200.00
Sara	Hoxha	20.00	1,955,060.00	20.00%	39,101,200.00
Redia	Hoxha	20.00	1,955,060.00	20.00%	39,101,200.00
Itan	Hoxha	20.00	1,955,060.00	20.00%	39,101,200.00
		100.00		100%	195,506,000

31.12.2012

		Nr.Pjeseve	Vlera nominale e aksionit	Struktura e Kapitalit regjistruar	Kapitali i aksionar
Vjollca	Hoxha	20.00	1,955,060.00	20.00%	39,101,200.00
Lorela	Hoxha	20.00	1,955,060.00	20.00%	39,101,200.00
Sara	Hoxha	20.00	1,955,060.00	20.00%	39,101,200.00
Redia	Hoxha	20.00	1,955,060.00	20.00%	39,101,200.00
Itan	Hoxha	20.00	1,955,060.00	20.00%	39,101,200.00
		100.00		100%	195,506,000

Veprimet ne llogarit e kapitalit jane te mbeshtetura me dokumenta ligjore.

12. Të Ardhurat nga shitja

		31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
Te ardhurat	Monedha	Vlera ne leke	Vlera ne leke
Te ardhurat nga shitjet	Leke	758,645,327	502,478,959
Te ardhura nga veprimtarite e shfrytezimit	Leke	0	0
Totali		758,645,327	502,478,959

13. Shpenzime Materiale ,

		31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
Mallra , lende te para dhe sherbime	Monedha	Vlera ne leke	Vlera ne leke
Materiale te konsumuara	Leke	(408,689,384)	(356,183,550)
Totali		(408,689,384)	(356,183,550)

Blerjet e materialeve dhe te mallrave te tjere jane pasqyruar ne llogarine e rezultatit sipas struktures se kerkuar.

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

14. Shpenzime te Tjera

		31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
Shpenz. Te tjera nga vep.e shfrytezimit	Monedha	Vlera ne leke	Vlera ne leke
Shpenzime energji elektrike	Leke	(16,368,031)	(16,855,680)
Shpenzime Furnitura te tjera	Leke	(7,116,358)	(1,976,256)
Shpenzime Qira Ambientesh	Leke	(1,992,666)	(1,491,462)
Shpenzime Prime sigurimi	Leke	(1,422,575)	(1,955,793)
Shpenzime Te tjera sherbime nga te tr	Leke	(6,865,093)	(3,405,853)
Shpenzime Reklama	Leke	(3,891,267)	(2,784,000)
Shpenzime Telefonie	Leke	(8,391,689)	(6,162,262)
Shpenzime Transporti	Leke	(8,445,500)	(9,301,100)
Shpenzime Taksa vendore	Leke	(595,260)	(497,229)
Shpenzime Gjoba	Leke	(363,403)	(200,000)
Shpenzime bankare	Leke	(408,931)	0
Totali	Leke	(55,860,774)	(44,629,634)

Keto shpenzime jane te dokumentuara, te analizuar sipas llojit dhe natyres se tyre dhe jane ne funksion te kryerjes se aktivitetit te shoqerise.Shpenzimet jane dokumentuar dhe pasqyruar drejt ne Pasqyrat Financiare.

15. Shpenzimet per Personelin

		31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
Shpenzimet e Personelit	Monedha	Vlera ne leke	Vlera ne leke
Shpenzimet per pagat	Leke	(21,438,485)	(21,169,330)
Sigurimet shoqerore shendetsore	Leke	(3,453,389)	(3,286,156)
Totali		(24,891,874)	(24,455,486)

Shpenzimet e punesimit (pagat dhe sigurimet shoqerore&shendetsore) jane dokumentuar dhe paraqitur sakte ne shpenzimet per personelin, gjithashtu edhe detyrimet fiskale te punemarresit ne lidhje me pagen e perfituar jane dokumentuar dhe paraqitur sakte ne Pasqyrat Financiare.

16. Shpenzimet per Amortizimin dhe Zhvleresimi

		31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
Amortizimi	Monedha	Vlera ne leke	Vlera ne leke
Amortizimi dhe Zhvleresimet	Leke	(19,473,175)	(14,199,371)
Totali		(19,473,175)	(14,199,371)

Keto shpenzime jane te dokumentuara, te analizuar sipas llojit dhe natyres se tyre dhe jane ne funksion te kryerjes se aktivitetit te shoqerise.Shpenzimet jane dokumentuar dhe pasqyruar drejt ne Pasqyrat Financiare

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA

17. Te Ardhura dhe Shpenzime Financiare (Neto)

		31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
Te ardhurat dhe shpenz. Financiare	Monedha	Vlera ne leke	Vlera ne leke
Te ardhura dhe shpenzime nga interesat	Leke	(4,175,664)	(4,664,477)
Fitimet (Humbjet) nga kursi i kembimit	Leke	139,459	(504,849)
Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare	Leke	(1,058,751)	(474,971)
Totali		(5,094,956)	(5,644,297)

		31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
Rezultati nga kursi i kembimit	Monedha	*Vlera ne leke*	*Vlera ne leke*
Te ardhura nga diferencat e kursit	Leke	*(208,219)*	*135,676*
Shpenzime nga diferencat e kursit	Leke	*347,678*	*(640,525)*
Totali		*139,459*	*(504,849)*

18. Rezultatit Tatimore dhe Tatimi mbi Fitimin

		31 Dhjetor 2013	31 Dhjetor 2012
Rezultati tatimor	Monedha	Vlera ne leke	Vlera ne leke
Fitimi para tatimit	Leke	244,635,164	57,366,621
	Leke		
Shpenzime te panjohura	Leke	4,388,470	1,962,448
Fitimi fiskal	Leke	249,023,634	59,329,069
Tatim fitimi (10 %)	Leke	(24,902,363)	(5,932,907)
Fitimi Neto		219,732,801	51,433,714

19. Angazhime dhe detyrime te kushtezuara

Çështje gjyqësore

Me 31 Dhjetor 2013 Shoqeria nuk ka asnje Çështje gjyqesore te hapur kundrejt saj apo nga ajo, qe mund te kerkoje rregullime te ketyre pasqyrave financiare.

Detyrime tatimore

Librat e Shoqerise nuk jane audituar nga organet tatimore per vitin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013. Si rrjedhoje detyrimet tatimore nuk mund te konsiderohen perfundimtare. Detyrirne te mundshme qe mund te rezultojne nga nje auditim i organeve tatimore nuk mund te maten ne menyre te besueshme.

20. Ngjarje pas dates se bilancit

Me 31 Dhjetor 2013 ne daten e pasqyrave financiare dhe deri ne daten e aprovimit te tyre nuk ka ngjarje rregulluese te reflektuara ne pasqyrat financiare ose ngjarje qe jane materialisht te rendesishme per te paraqitur ne keto pasqyra.

Administratori

Hartuesi i Pasqyrave Financiare

_____, më _/_/2014

Import - Export SH.P.K. VALTELINA NIPT J 61923012 V TIRANE - ALBANIA